

# IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

**LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.**

ADRESA: Bani 75, 10010 Zagreb

MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080434955

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod**

Opis proizvoda:	DVB-T PRIJEMNIK
Tipska oznaka, model:	SL 35 T
Proizvođač:	COMAG Handels AG (Good Mind Industries Co., Ltd.)

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

*HRN EN 55013:2003+A1:2003+A2:2008*

*HRN EN 55020:2008*

*HRN EN 61000-3-2:2008*

*HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008*

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1021017.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

*HRN EN 60065:2005+A1:2007*

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u TÜV Rheinland Taiwan Ltd.,  
Test Report No. 10013668 028 od 17.05.2010.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

ZAGREB, 25.05.2010.

Mjesto i datum

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.

Bani 75  
10010 ZAGREB

Ivan Muhek

Žig / potpis odgovorne osobe

Ovlašten(a) od Vijeća Hrvatske agencije za telekomunikacije sukladno članku 35. Zakona o telekomunikacijama za ocjenjivanje sukladnosti električnih i drugih tehničkih proizvoda sa zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC)  
 po Rješenju: Klasa: UP/I-344-01/06-01/119, Ur. Broj: 376-06-02-03, od datuma: 23.02.2006.g.

## POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: **1021017**  
 No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>DVB-T PRIJEMNIK</b>
<b>Tipaska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	SL 35 T
<b>Podnositelj zahtjeva :</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	COMAG Handels AG (Good Mind Industries Co., Ltd.)
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 55013:2003+A1:2003+A2:2008
	HRN EN 55020:2008
	HRN EN 61000-3-2:2008
	HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008
<b>Broj ispitnog izvještaja :</b> <i>Test Report No.</i>	T100430404-E
<b>Izdan od :</b> <i>Issued by</i>	Compliance Certification Services Inc.

Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/2008).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/2008)*

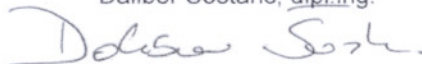
Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje.

*Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.*

Zagreb, 25.05.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

Dalibor Šoštarčić, dipl.ing.



**Žig i potpis**  
*Seal and Sign*

## OCJENA O SUKLADNOSTI ASSESSMENT OF CONFORMITY

Broj: 1021004  
No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>DVB-T PRIJEMNIK</b>
<b>Tipska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	SL 35 T
<b>Podnositelj zahtjeva :</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	COMAG Handels AG (Good Mind Industries Co., Ltd.)
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 60065:2005+A1:2007
<b>Broj i datum ispitnog izvještaja :</b> <i>Test Report No and date of issue:</i>	10013668 028 od 17.05.2010.
<b>Ispitni izvještaj izdan od :</b> <i>Test report issued by</i>	TÜV Rheinland Taiwan Ltd.
<b>ZAKLJUČAK</b> <b>CONCLUSION</b>	
<p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi.                  On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.</p>	
<b>NAPOMENA:</b> <b>REMARK:</b>	
Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipske oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva. This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name.	
<b>Rok valjanosti:</b> <i>Period of validity:</i>	25.05.2015.

Zagreb, 25.05.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

M.P.  
Seal



Mirko Bilić dipl. ing.

**Potpis ovlaštene osobe**  
*Sign*

# Declaration of Conformity

We,

COMAG Handels AG, Zillenhardtstraße 41, D – 73037 Göppingen

declare that the product

**EUT:  
Digital Terrestrial Receiver**

**Model Number:  
SilverCrest SL35T**

is in conformity with

(reference to the specification under which conformity is declared)  
in accordance with 2004/108/EC EMC Directive

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> EN 55011                                   | Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of industrial, scientific and medical (ISM) high frequency equipment                | <input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-2:2006                   | Disturbances in supply systems caused   |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 55013:2001+ A1:2003+ A2:2006 | Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of broadcast receivers and associated equipment                                     | <input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-3:1995+ A1:2001+ A2:2005 | Disturbances in supply systems caused by household appliances and similar electrical equipment "Voltage fluctuations" |
| <input type="checkbox"/> EN 55014-1                                 | Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of household electrical appliances, portable tools and similar electrical apparatus | <input type="checkbox"/> EN 55024                                       | Information Technology equipment-Immunity characteristics-Limits and methods of measurement                           |
| <input type="checkbox"/> EN 61000-6-3                               | Generic standards-Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments  | <input type="checkbox"/> EN 61000-6-1                                   | Generic standards-Immunity for residential, commercial and light-industrial environments                              |
| <input type="checkbox"/> EN 61000-6-4                               | Generic standards-Emission standard for industrial environments  | <input type="checkbox"/> EN 61000-6-2                                   | Generic standards--Immunity for industrial environments   |
| <input type="checkbox"/> EN 55015                                   | Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of fluorescent lamps and luminaries   | <input type="checkbox"/> EN 55014-2                                     | Immunity requirements for household appliances tools and similar apparatus  |
| <input type="checkbox"/> EN 55022                                   | Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of information technology equipment   | <input type="checkbox"/> EN 50091                                       | EMC requirements for uninterruptible power systems (UPS)  |
| <input type="checkbox"/> DIN VDE 0855                               | Cabled distribution systems: Equipment   | <input checked="" type="checkbox"/> EN 55020:2007                       | Immunity from radio interference of broadcast receivers and associated equipment                                      |
| <input type="checkbox"/> part 10                                    | for receiving and/or distribution from   |   |   |
| <input type="checkbox"/> part 12                                    | sound and television signals   |   |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> CE marking                      |  |   |   |



(EC conformity marking)

The device is in conformity with directive 2009/125/EC, commission regulation (EC) 107/2009.

The manufacturer also declares the conformity of above mentioned product with the actual required safety standards in accordance with LVD 2006/95/EC

- |   |   |                                     |   |
|---|---|-------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 60065:2002+ A1+A11 | Safety requirements for mains operated electronic and related apparatus for household and similar general use | <input type="checkbox"/> EN 60950   | Safety for information technology equipment including electrical business equipment |
| <input type="checkbox"/> EN 60335                         | Safety of household and similar electrical appliances   | <input type="checkbox"/> EN 50091-1 | General and Safety requirements for uninterruptible power systems (UPS)             |

Manufacturer/Importer

Signature:

Date: May 18th, 2010

Name

Michael Maier  
Produktmanager